



CATHOLIC ARCHDIOCESE  
OF MELBOURNE

## **CẬP NHẬT #40: CÁC HƯỚNG DẪN TỔNG QUÁT VỀ MỤC VỤ** liên quan đến đại dịch COVID-19 cho Tổng Giáo phận Melbourne

**Thông tin Cập nhật: 20 tháng 7 năm 2021, 5:00pm**

**Kể từ 11g59 đêm Thứ Năm 15 tháng 7 năm 2021, các biện pháp 'khóa ngắt mạch' sau đây được áp dụng trên TOÀN TIỂU BANG VICTORIA, hiện được gia hạn đến 11g59 đêm Thứ Ba 27 tháng 7 năm 2021, trừ khi có thông báo khác.**

- **Phải đeo khẩu trang khi ở khu trong nhà và ngoài trời:** ở mọi nơi ngoại trừ tại nhà riêng.
- **Có 5 lý do để được rời khỏi nhà:**
  - đi mua sắm hàng hóa và dịch vụ cần thiết (mỗi hộ một người, mỗi ngày một lần, người hỗ trợ có thể đi cùng nếu cần; trong vòng 5km);
  - để chăm sóc người khác hoặc vì lòng trắc ẩn;
  - làm các công việc được phép hoặc công tác giáo dục được thừa nhận, hoặc làm việc giữa các tiểu bang (nếu có thể làm việc tại nhà thì phải làm tại nhà);
  - tập thể dục (lên đến hai giờ, với một người khác hoặc các thành viên trong cùng hộ gia đình; trong vòng 5km);
  - để được chích ngừa.
- **Việc tụ tập riêng tư và công cộng là không được phép:** Được phép thăm người sống đơn thân (*single person bubbles*).
- **CẦU NGUYỆN và LỄ NGHI TÔN GIÁO:** Không được phép họp mặt trực tiếp. Cho phép phát hình trực tuyến và phát sóng với tổng số 5 người có mặt bao gồm cả kỹ thuật viên.
- **ĐÁM TANG:** (trong nhà và ngoài trời): Được phép không quá 10 người (và những người cần thiết để tiến hành tang lễ). Trẻ em dưới 12 tháng tuổi không tính vào định mức này.
- **ĐÁM CƯỚI:** (trong nhà và ngoài trời): Không được phép trừ khi vì lý do cận tử hoặc bị trục xuất. Chỉ có 5 người tham dự (bao gồm đôi tân hôn, vị chủ sự, hai nhân chứng).
- **CHĂM SÓC NGƯỜI CAO NIÊN:** Không được phép vào thăm các cơ sở chăm sóc người cao niên hoặc các nơi cư trú khác, ngoại trừ vì lý do cận tử.
- **BỆNH VIỆN:** Không được phép vào thăm các cơ sở chăm sóc sức khỏe, ngoại trừ vì lý do cận tử, người phối ngẫu đi với sản phụ hoặc cha mẹ đi theo trẻ em.